



GridION

Quick start guide

Pre-install

This Quick start guide sets up your GridION™ for use.

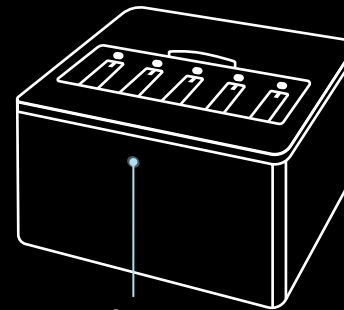
See the following:

GridION user manual
community.nanoporetech.com/to/gridion

Safety and regulatory information
community.nanoporetech.com/to/safety

For troubleshooting, see the user manual.

GridION



Power button

What's in the box:



GridION



Configuration Test Cells (x5)



Power cables*



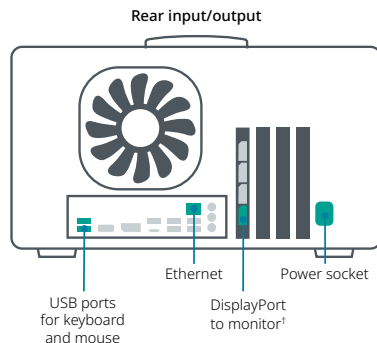
DisplayPort to HDMI adapter

*The GridION ships with 5 x power cables (1 US, 1 UK, 1 EU, 1 CN, 1 AUS) for international use.

1

Set up your device

1. **Unpack** your GridION device*.
2. Attach the **cables** and **peripherals** (as shown opposite).
3. Connect your power cable to your **power socket** and **power supply** and switch on the mains, as needed.
4. Press the **power button** (as shown on page 3).




*Ensure 30 cm clearance to front, rear and sides; keep away from direct heat and sunlight. See user manual for detailed advice.

¹If using HDMI only monitor, use the included DisplayPort to HDMI adapter.

! Only use the ports and connections coloured in green for installation.

2

Log in to MinKNOW

1. **Log in** to your GridION
Username: **grid**
Password: **grid**
2. Update your GridION **password**.
Your new password must:
 - Have a minimum 8 characters
 - Contain a capital letter and a lower-case letter
 - Contain a number or special character
 - Not be a palindrome (e.g. "radar")
 - Differ from a previous password by more than 2 characters.
3. Click  on the desktop to load MinKNOW™.
4. Log in to MinKNOW using your Oxford Nanopore account details.
5. Familiarise yourself with the tutorials (top right) or click **Skip all tutorials**.


3

Update software

1. Select **Device settings** in the side bar.
2. Click **Software** in the side bar.
3. Click **Install update** in the pop-up.
4. Shut down your GridION using the **power off** instructions (Power off step 4).

4

Power off

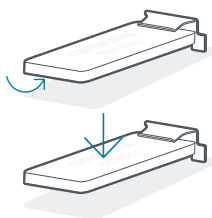
1. Select **Device settings** in the side bar.
2. Click **Shut down** in the main window.
3. Click **Shut down**  in the pop-up box.

Wait 10 seconds before turning on your GridION by pressing the power button. Repeat step 2 (Log in to MinKNOW) and then proceed to step 5 (Perform a Hardware check).

5

Perform a Hardware check

1. Slide the GridION lid back, insert the CTCs under each clip in positions X1-X5 (as shown) and slide the lid shut.



In MinKNOW:

2. Click **Start** (side bar).
3. Click **Hardware check** (under Utilities).
4. Click **Select all positions**.
5. Click **Start** (bottom right).
6. Confirm **Selected position(s) passed all checks** is displayed*.
7. Then, go to **Sequencing overview**.
8. Remove the CTC by reversing the movement to insert the CTCs.

Your GridION is now ready to start sequencing!

*If any hardware check fails: 1. Check the CTCs are fully inserted. 2. Repeat the Hardware check. See **Support** in **Additional information** if the problems persist.

6

The Nanopore Community

community.nanoporetech.com

Discover the Nanopore Community to find protocols, forums, support and downloads for your experiments.

TIP: Learn how to analyse your nanopore data at: nanoporetech.com/analyse

Additional information

- ✓ **Warranty**
A license and warranty can be purchased for your device here:
store.nanoporetech.com/device-warranty.html
Flow cell warranty, visit: community.nanoporetech.com/to/warranty
- 🔄 **Recycle used flow cells**
Oxford Nanopore is committed to environmental sustainability. You can help by sending your flow cells for recycling. Find out how: community.nanoporetech.com/support/returns
- 🛒 **Place your next order**
Buy more consumables at the Oxford Nanopore Store:
store.nanoporetech.com
- 📖 **Documentation**
Documentation for your device is available on the Nanopore Community:
community.nanoporetech.com/docs
- 👍 **Support**
For all of your customer and technical support needs, visit:
community.nanoporetech.com/support


Technical specification


Model number	GRD-MK1	
Supply voltage (V)	100-240 AC ± 10% (50-60 Hz)	
Maximum rated current (A)	6.5	
Maximum rated power (W)	650	
Size (H x W x D) (mm)	220 x 365 x 370	
Weight (kg)	14.4	
Installation ports	1 x Power socket 1 x Ethernet port (1 Gbps) 1 x Display port (for monitor)	1 x USB-A 2.0 port (for mouse) 1 x USB-A 2.0 port (for keyboard)
Software installed	Ubuntu, GridION OS, MinKNOW	
Compute specification	7 TB SSD storage, 64 GB RAM, Intel CPU (8-cores or more), 1 x NVIDIA GPU	
Environmental conditions	Functional range of electronics is within environmental temperatures of +5°C to +40°C. Users should allow 30 cm clearance to the rear and sides of the device. Designed to sequence in environmental temperatures of +18°C to +25°C. Intended for indoor use. Can be used up to altitudes of 2,000 m. Use within 30%–75% relative non-condensing humidity limits. The device has a Pollution Degree 2. WARNING: Rear of instrument heats up during operation.	


Oxford Nanopore Technologies

phone +44 (0)845 034 7900

email support@nanoporetech.com

 oxford-nanopore-technologies

 @nanopore

 @nanoporetech.com

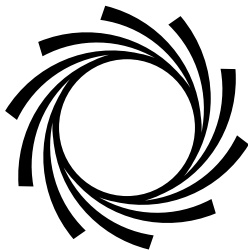
Gosling Building,
Edmund Halley Road,
Oxford Science Park,
Oxfordshire,
OX4 4DQ, UK

www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, GridION, and MinKNOW are registered trademarks or the subject of trademark applications of Oxford Nanopore Technologies plc in various countries. Information contained herein may be protected by patents or patents pending of Oxford Nanopore Technologies plc. All other brands and names contained are the property of their respective owners. © 2025 Oxford Nanopore Technologies plc. All rights reserved. Oxford Nanopore Technologies products are not intended for use for health assessment or to diagnose, treat, mitigate, cure, or prevent any disease or condition.

ONT-08-00515-00 Rev 9 | BR_1007(EN)_V9_01Dec2025





GridION

Quick start guide

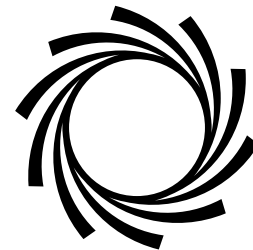
KOREAN | RUSSIAN | FRENCH | ARABIC

한국어 | РУССКИЙ | FRANÇAIS | العربية

Contents

Version

Korean (한국어)	3
Russian (РУССКИЙ)	15
French (FRANÇAIS)	27
Arabic (العربية)	50



GridION

빠른 시작

KOREAN
한국어

사전 설치

이 퀵 스타트 가이드에는 GridION™을 설정하고 사용할 준비가 되었는지 확인하는 데 필요한 모든 정보가 포함되어 있습니다.

장치를 사용하기 전에 다음 사항을 숙지하세요:

GridION 사용 설명서

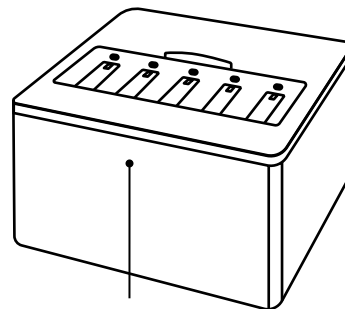
community.nanoporetech.com/to/gridion

안전 및 규제 정보

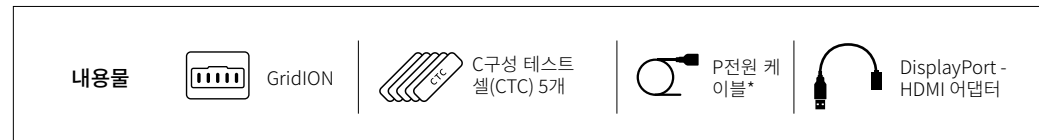
community.nanoporetech.com/to/safety

문제 해결은 사용 설명서를 참조하세요.

GridION



전원 버튼

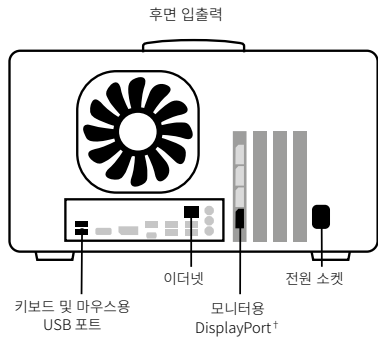


*GridION Mk1에는 국제적으로 사용할 수 있는 전원 케이블 5개(미국용 1개, 영국용 1개, EU용 1개, 캐나다용 1개, 호주용 1개)가 함께 제공됩니다

1

장치 설정

1. GridION 장치* 포장을 개봉합니다.
2. 반대쪽 그림과 같이 케이블과 주변 기기를 연결합니다.
3. 필요에 따라 전원 케이블을 전원 소켓과 전원 공급 장치에 연결하고 메인의 전원을 켜십시오.
4. 전원 버튼을 누릅니다 (3페이지 참조).




*정면과 후면과 측면으로부터 30cm 간격을 두세요. 열원이나 햇빛으로부터 떨어진 곳에 두세요. 자세한 설치 방법은 사용 설명서를 참조하세요.

†HDMI 전용 모니터를 사용하는 경우 제공된 DisplayPort-HDMI 어댑터를 사용하세요.

ⓘ 설치 시 검은색으로 표시된 포트와 연결부만 사용하세요.

2

MinKNOW 에 로그인

1. GridION에 로그인합니다
사용자 이름: **grid**
비밀번호: **grid**
2. GridION **비밀번호**를 업데이트하세요.
새 비밀번호는 다음과 같아야 합니다:
 - 최소 8자 이상
 - 대문자와 소문자를 포함해야 합니다
 - 숫자 또는 특수 문자를 포함해야 합니다
 - 팰린드롬(예: “radar”)이 아니어야 합니다
 - 이전 비밀번호와 2자 이상 달라야 합니다.
3. 바탕 화면에 있는  아이콘을 클릭하면 MinKNOW를 로딩합니다.
4. MinKNOW에 로그인합니다. Oxford Nanopore 계정 정보를 사용합니다.
5. 튜토리얼(오른쪽 상단)을 숙지하거나 모든 **튜토리얼을 건너뛰기**를 클릭하세요.


3

소프트웨어 업데이트

1. 사이드바에서 **기기 설정**을 선택.
2. 사이드바에서 **소프트웨어**를 클릭.
3. 팝업에서 **업데이트 설치** 클릭.
4. **전원 끄기** 지침(전원 끄기[4단계])을 사용하여 GridION을 종료.

4

전원 끄기

1. 사이드바에서 **기기 설정**을 선택.
2. 메인 창에서 **종료**를 클릭.
3. 팝업에서 **종료를**  클릭.

전원 버튼을 눌러 GridION을 켜기 전까지 10초간 기다리세요. 2단계(MinKNOW 로그인)를 반복한 후 5단계(하드웨어 점검 수행)로 진행하세요.

5

하드웨어 점검 수행

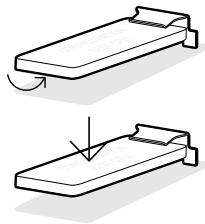
1. GridION 뚜껑을 뒤로 밀고, CTC를 각 클립 아래 X1~X5 위치 (그림 참조)에 삽입한 후 뚜껑을 닫습니다.

MinKNOW에서:

2. **Start** (사이드바)를 클릭합니다
3. **Hardware check**(유틸리티 아래)를 클릭합니다.
4. **Select all positions**를 클릭합니다.
5. **Start**(오른쪽 하단)를 클릭합니다.
6. **Selected position(s) passed all checks** 표시를 체크합니다.
7. 그런 다음 **Sequencing overview**로 이동합니다.
8. CTC 삽입 과정을 역순으로 진행하여 CTC를 제거합니다.
이제 작업이 완료되었습니다.

이제 GridION에서 시퀀싱을 시작할 준비가 되었습니다!

*하드웨어 점검에 실패하는 경우: 1. CTC가 완전히 삽입되었는지 확인하세요. 2. 하드웨어 점검을 다시 진행하세요. 문제가 지속되면 **추가 정보**에서 **지원**을 참조하세요.



6

Nanopore Community

community.nanoporetech.com

Nanopore Community에서 실험에 필요한 프로토콜, 포럼, 지원 및 다운로드를 찾아보십시오.

팁: nanopore 데이터 분석 방법은 관련 웹 페이지(nanoporetech.com/analyse)에서 알아보세요.

추가 정보

✓ **보증**
장치에 대한 라이선스 및 보증은 관련 웹 페이지(store.nanoporetech.com/device-warranty.html)에서 구매할 수 있습니다. 플로 셀 보증: community.nanoporetech.com/to/warranty.

↻ **사용한 플로 셀 재활용**
Oxford Nanopore는 환경 지속 가능성을 위해 최선을 다하고 있습니다. 플로 셀을 재활용할 수 있도록 반품하시면 큰 도움이 될 수 있습니다. 반품 방법 참조: community.nanoporetech.com/support/returns.

🛒 **후속 주문하기**
Oxford Nanopore Store (store.nanoporetech.com)에서 소모품을 더 많이 구매하세요.

📖 **문서 기록**
장치에 대한 문서는 Nanopore 커뮤니티(community.nanoporetech.com/docs)에서 참조할 수 있습니다.

👍 **지원**
모든 고객 및 기술 지원 요건은 관련 웹 페이지(community.nanoporetech.com/support)에서 확인하세요.


Technical specification

제품 번호	GRD-MK1	
전원 전압(V)	100-240 AC ± 10% (50-60 Hz)	
최대 정격 전류(A)	6.5	
최대 정격 전력(W)	650	
크기(H x W x D)(mm)	220 x 365 x 370	
중량(kg)	14.4	
설치 포트	전원 소켓 1개 이더넷 포트(1Gbps) 1개 디스플레이 포트(모니터용) 1개	USB-A 2.0 포트 1개(마우스용) USB-A 2.0 포트 1개(키보드용)
설치된 소프트웨어	Ubuntu, GridION OS, MinKNOW	
컴퓨팅 사양	7TB SSD 스토리지, 64GB RAM, 최소 8코어 Intel CPU, NVIDIA GPU 1개	
환경 조건	전자 장치의 작동 시 주변 환경 온도 범위는 5°C~40°C입니다. 사용자는 장치 후면과 측면으로부터 30cm 간격을 두어야 합니다. 주변 환경 온도가 18°C~25°C일 때 시퀀싱하도록 설계되었습니다. 실내에서 사용해야 합니다. 최대 2,000m 고도에서 사용할 수 있습니다. 비 응축 상대습도 범위가 30%~75%일 때 사용합니다. 장치의 오염 등급은 2입니다. 경고: 작동 중에는 기기 후면이 뜨거워집니다.	


Oxford Nanopore Technologies

전화번호 +44 (0)845 034 7900

이메일 support@nanoporetech.com

 [oxford-nanopore-technologies](https://www.linkedin.com/company/oxford-nanopore-technologies)

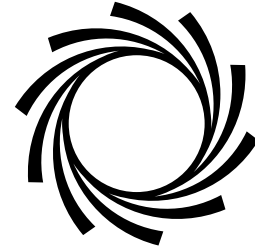
 [@nanopore](https://twitter.com/nanopore)

 [@nanoporetech.com](https://www.youtube.com/channel/UCv31111111111111111111)

Gosling Building,
Edmund Halley Road,
Oxford Science Park,
Oxfordshire,
OX4 4DQ, UK

www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, Wheel 아이콘, GridION 및 MinKNOW는 다양한 국가에서 Oxford Nanopore Technologies plc의 등록 상표이거나 상표 출원 대상입니다. 여기에 포함된 정보는 Oxford Nanopore Technologies plc의 특허 또는 출원 중인 특허에 의해 보호될 수 있습니다. 그 밖의 다른 포함된 브랜드와 명칭은 모두 해당 소유자의 재산입니다. © 2025 Oxford Nanopore Technologies plc. 모든 권리 소유. Oxford Nanopore Technologies 제품은 건강 상태를 평가하거나 질병 또는 상태를 진단, 치료, 완화, 완치 또는 예방하는 용도로 사용되지 않습니다.



GridION

Краткое руководство

RUSSIAN
РУССКИЙ

П Подготовка к работе с устройством

Это краткое руководство содержит всю необходимую информацию для того, чтобы настроить GridION™ и проверить, готово ли ваше устройство к эксплуатации.

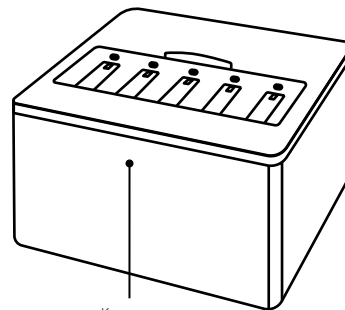
Ознакомьтесь со следующей информацией:

Руководство пользователя GridION
community.nanoporetech.com/to/gridion

Правила безопасности и нормативные требования охраны труда
community.nanoporetech.com/to/safety

Если у вас возникли какие-либо неполадки, обратитесь за информацией в Руководство пользователя

GridION



Кнопка
вкл/выкл

Поставляемый комплект оборудования содержит:



GridION



Ячейки для конфигурационного тестирования (5 шт.)



Кабели для сети питания*



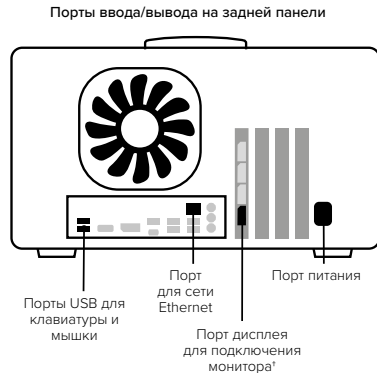
Адаптер-переходник для порта дисплея, совместимый с HDMI

*Экспортная комплектация GridION Mk1 включает в себя 5 силовых кабелей для подключения устройства к сети питания (по 1-му для США, Великобритании, стран ЕС, Китая и Австралии соответственно).

1

Подготовка устройства к эксплуатации

1. **Распакуйте** своё устройство GridION*.
2. Подсоедините к нему соответствующие **кабели и периферийные устройства**, как показано на рисунке напротив.
3. Подключите кабель питания устройства через розетку к **источнику питания**.
4. Нажмите на **кнопку питания** (как показано на стр. 3).




*Обеспечьте зазор 30 см за задней и с обеих сторон от боковых панелей устройства, избегайте воздействия на него прямых источников тепла и солнечного света. Подробные инструкции по установке устройства представлены в Руководстве пользователя.

†При наличии монитора, совместимого только с HDMI, используйте адаптер-переходник для порта дисплея, совместимый с HDMI.

! Все интерфейсные соединения должны производиться через маркированные черным цветом порты/разъёмы.

2

Пройдите авторизацию в MinKNOW

1. **Пройдите авторизацию** своего учетного счета устройства GridION
Имя пользователя: **grid**
Пароль: **grid**
2. Обновите свой **пароль** для работы с GridION.
Ваш новый пароль должен:
 - Состоять из как минимум 8 знаков и символов
 - Включать заглавные и строчные буквы
 - Содержать цифру или специальный символ
 - Нельзя использовать палиндром (слова, одинаково читающиеся слева направо и справа налево на английском, e.g., "radar")
 - Должен отличаться от предыдущего пароля более чем на 2 знака или символа.
3. Щелкните мышью на иконку колеса  на своём рабочем столе, чтобы загрузить ПО MinKNOW™.
4. Пройдите авторизацию своего учетного счета устройства в MinKNOW, воспользовавшись данными своего учетного счета в системе Oxford Nanopore.
5. Ознакомьтесь с обучающими материалами по работе с ПО (справа вверху) или нажмите на опцию **Skip all tutorials (Пропустить все обучающие материалы)**.


3

Обновите ПО

1. Войдите в **Device settings (Настройки устройства)**, представленные на боковой панели.
2. Щелчком мыши выберите **Software (ПО)** в меню на боковой панели.
3. Щелкните мышкой на опцию **Install update (Установить обновление)** в меню всплывающего окна.
4. Отключите устройство GridION от сети питания, следуя инструкциям по **отключению устройства от сети питания** (Отключение устройства от сети питания [шаг 4]).

4

Отключение устройства от сети питания

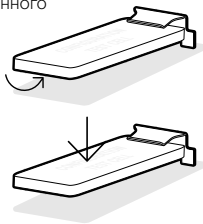
1. Войдите в **Device settings (Настройки устройства)**, представленные на боковой панели.
2. Щелкните мышкой на опцию **Shut down (Завершение работы)** в главном окне.
3. Щелчком мыши подтвердите опцию **Shut down (Завершение работы)**  в меню во всплывающем окне.

Подождите 10 секунд, прежде чем нажать на кнопку питания при повторном включении устройства GridION. Повторите шаг 2 (Пройдите авторизацию своего учетного счета в ПО MinKNOW), а затем перейдите к шагу 5 (Проведите проверку оборудования).

5

Проведите проверку работы оборудования

1. Сдвинув крышку GridION назад, вставьте ячейки для конфигурационного тестирования в устройство, установив их под каждым зажиом в позициях X1-X5 (как показано на рисунке), и закройте крышку устройства.



В ПО MinKNOW:

2. Щелчком мыши подтвердите опцию **Start (Пуск)** в меню на боковой панели.
3. Щелкните на опцию **Hardware check (Проверка работы оборудования)**, представленную в разделе Utilities (Утилиты).
4. Щелчком мыши подтвердите опцию **Select all positions (Выбрать все позиции)**.
5. Щелкните мышью, чтобы подтвердить опцию **Start (Пуск)** в меню в правом нижнем углу панели.
6. Убедитесь в том, что у вас появилось сообщение **Selected positions passed all checks (Соответствующие позиции успешно прошли все проверки)***.
7. Затем перейдите к этапу **Sequencing overview (обзор секвенирования)**.
8. Извлечение ячеек для конфигурационного тестирования из устройства производится в порядке, обратном установке ячеек.

Ваше устройство GridION теперь готово к проведению секвенирования!

*Если вам не удалось пройти этап проверки оборудования: 1. Убедитесь в том, что ячейки для конфигурационного тестирования плотно установлены на своих позициях в устройстве. 2. Повторно выполните этап проверки работы оборудования. Если вам не удалось справиться с проблемами, обратитесь за информацией в блоке «Поддержка» раздела «Дополнительная информация».

6

Сообщество Nanopore

community.nanoporetech.com

Откройте для себя сообщество Nanopore, чтобы получить доступ к протоколам, информации на форумах и профессиональной поддержке, а также возможность скачивать необходимые для ваших экспериментов программы.

Совет: Если вы хотите ознакомиться с методиками анализа полученных вами данных по нанопоровому секвенированию, загляните на страницу:

nanoporetech.com/analyse

Дополнительная информация

✓ **Гарантийные обязательства**
Лицензии и гарантийные обязательства для вашего устройства можно приобрести в нашем магазине по адресу: store.nanoporetech.com/device-warranty.html
За гарантийными обязательствами для проточных ячеек обратитесь в наше Сообщество: community.nanoporetech.com/to/warranty

↻ **Утилизация использованных проточных ячеек**
Компания Oxford Nanopore демонстрирует преданность обеспечению экологической устойчивости. Пожалуйста, помогите нам в этом деле - отправьте свои использованные проточные ячейки назад к нам на переработку. Узнайте, как это сделать: community.nanoporetech.com/support/returns

🛒 **Разместите свой следующий заказ**
Можно приобрести дополнительные расходники в магазине Oxford Nanopore: store.nanoporetech.com

📖 **Техническая документация**
Техническая документация для вашего устройства есть в сообществе Nanopore: community.nanoporetech.com/docs

👍 **Поддержка**
Ответы на все вопросы, связанные с обеспечением поддержки клиентов, а также технической поддержки, вы найдете в нашем Сообществе: community.nanoporetech.com/support

Технические характеристики

Номер модели	GRD-MK1	
Напряжение питания (В)	100-240 AC ± 10% (50-60 Гц)	
Максимальный номинальный ток (А)	6.5	
Максимальная номинальная мощность (Вт)	650	
Размер (В x Ш x Г) (мм)	220 x 365 x 370	
Вес (кг)	14.4	
Порты для подключения	1 разъем питания 1 порт для сети Ethernet (1 Gbps) 1 Display порт (для монитора)	1 порт USB A 2.0 (для мышки) 1 порт USB A 2.0 (для клавиатуры)
Установленное ПО	Ubuntu, GridION OS, MinKNOW	
Технические требования к компьютеру	7 TB SSD для хранения данных, 64 GB RAM, как минимум 8-ядерный процессор Intel CPU, 1 графическая карта NVIDIA GPU	
Условия окружающей среды	Функциональный диапазон электронного оборудования обеспечивается при температуре окружающей среды в пределах диапазона от +5°C до +40°C. При эксплуатации устройства пользователи должны обеспечить расстояние в 30 см за задней и боковыми панелями устройства. Предназначено для секвенирования при температуре окружающей среды от +18°C до +25°C. Предназначено для использования внутри помещений. Может эксплуатироваться на высоте до 2000 м относительно уровня моря. Использовать при относительной влажности воздуха 30%–75%, не допуская образования конденсата. Устройство предназначено для применения в условиях окружающей среды со степенью загрязнения 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при работе устройства его задняя часть нагревается.	

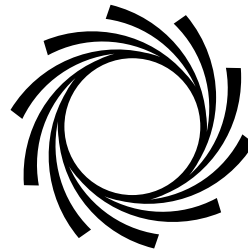
Oxford Nanopore Technologies

тел. +44 (0)845 034 7900
имейл support@nanoporetech.com
 oxford-nanopore-technologies
 @nanopore
 @nanoporetech.com

Gosling Building,
Edmund Halley Road,
Oxford Science Park,
Oxfordshire,
OX4 4DQ, UK

www.nanoporetech.com

Наименование компании «Oxford Nanopore Technologies», иконка с колесом, а также устройства и ПО GridION и MinKNOW являются зарегистрированными компанией Oxford Nanopore Technologies plc в различных странах торговыми марками или предметами заявок на регистрацию таковых. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть защищена действующими или находящимися на этапе рассмотрения патентами компании Oxford Nanopore Technologies plc. Все остальные указанные в документе торговые марки и наименования являются собственностью своих соответствующих владельцев. © 2025 Oxford Nanopore Technologies plc. Все права защищены. Продукция компании Oxford Nanopore Technologies не предназначена для использования в целях выполнения оценки состояния здоровья или проведения диагностики, лечения, смягчения тяжести заболевания или излечения пациентов, а также для профилактики каких-либо заболеваний или состояний здоровья.



GridION

Guide de démarrage rapide

FRENCH
FRANÇAIS

Préinstallation

Ce guide de démarrage rapide permet de configurer votre GridION^{MC} pour son utilisation.

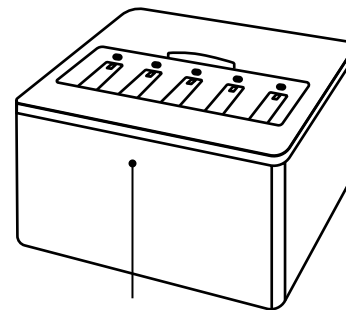
Voir les sections suivantes:

Manuel d'utilisation GridION
community.nanoporetech.com/to/gridion

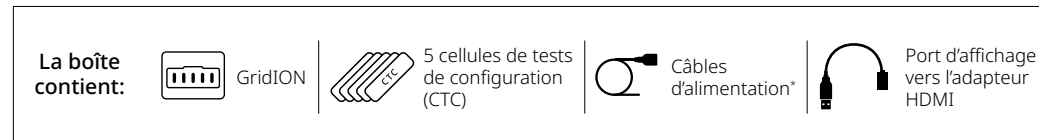
Informations sur la sécurité et la réglementation
community.nanoporetech.com/to/safety

Pour le dépannage, consultez le manuel de l'utilisateur.

GridION



Bouton
d'alimentation

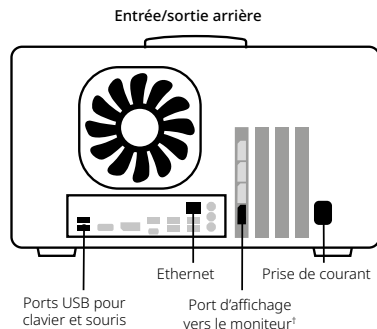


*Le GridION Mk1 est livré avec 5 câbles d'alimentation (1 US, 1 UK, 1 EU, 1 CN, 1 AUS) pour usage international.

1

Configurer votre appareil

1. **Déballez** votre appareil GridION*.
2. Branchez les **câbles** et les **périphériques** comme indiqué de façon opposée.
3. Branchez votre câble d'alimentation à la **source d'alimentation** et mettez l'interrupteur principal sous tension, au besoin.
4. Appuyez sur le **bouton d'alimentation** (tel qu'indiqué à la page 3).




*Assurez-vous de laisser un dégagement de 30 cm à l'avant, à l'arrière et sur les côtés, et éloignez l'appareil de la chaleur directe et de la lumière du soleil. Consultez le manuel utilisateur pour des conseils détaillés.

†Si vous avez uniquement un moniteur HDMI, utilisez le port d'affichage vers l'adaptateur HDMI inclus.

ⓘ N'utilisez que les ports et connexions colorés en noir pour l'installation.

2

Se connecter à MinKNOW

1. **Connectez-vous** à votre GridION
Nom d'utilisateur: **grid**
Mot de passe: **grid**
2. Mettez à jour votre **mot de passe** GridION.
Votre nouveau mot de passe doit:
 - Contenir au moins 8 caractères
 - Comprendre une lettre majuscule et une lettre minuscule
 - Contenir un chiffre ou un caractère spécial
 - Ne pas être un palindrome (par exemple « radar »)
 - Différer d'un mot de passe précédent par plus de 2 caractères.
3. Cliquez sur  sur le bureau pour lancer MinKNOW^{MC}.
4. Connectez-vous à MinKNOW avec vos identifiants de compte Oxford Nanopore.
5. Familiarisez-vous avec les tutoriels (en haut à droite) ou cliquez sur **ignorer tous les tutoriels**.


3

Mettre à jour le logiciel

1. Sélectionnez **Device settings (Paramètres de l'appareil)** dans la barre latérale.
2. Cliquez sur **Software (Logiciel)** dans la barre latérale.
3. Cliquez sur **Install update (Installer la mise à jour)** dans la fenêtre contextuelle.
4. Éteignez votre GridION en suivant les instructions **power off (instructions pour éteindre)** (Éteindre [étape 4]).

4

Éteindre

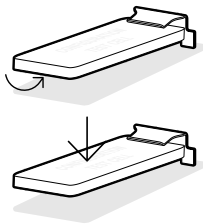
1. Sélectionnez **Device settings (instructions pour éteindre)** dans la barre latérale.
2. Cliquez sur **Shut down (Éteindre)** dans la fenêtre principale.
3. Cliquez sur **Shut down (Éteindre)**  dans la fenêtre contextuelle.

Attendez 10 secondes avant de rallumer votre GridION en appuyant sur le bouton d'alimentation. Répétez l'étape 2 (Connexion à MinKNOW) puis passez à l'étape 5 (Effectuer une vérification de l'équipement).

5

Effectuer une vérification de l'équipement

1. Faites glisser le couvercle du GridION vers l'arrière, insérez les CTC sous chaque attache aux positions X1-X5 (comme indiqué) et refermez le couvercle.



Dans MinKNOW:

2. Cliquez sur **Start (Démarrer)** (barre latérale).
3. Cliquez sur **Hardware check (Vérification de l'équipement)** (sous Utilitaires).
4. Cliquez sur **Select all positions (Sélectionner toutes les positions)**.
5. Cliquez sur **Start (Démarrer)** (en bas à droite).
6. Vérifiez que **Selected position(s) passed all checks (la ou les positions sélectionnées ont passé tous les vérifications)***.
7. Ensuite, allez à **Sequencing overview (Aperçu du séquençage)**.
8. Retirez les CTC en effectuant le mouvement inverse pour les retirer maintenant que vous avez terminé.

Votre GridION est maintenant prêt à commencer le séquençage!

*Si une vérification de l'équipement échoue: 1. Vérifiez que les CTC sont bien insérés. 2. Répétez la vérification de l'équipement. Consultez la section **Support** dans **Informations supplémentaires** si les problèmes persistent.

6

La communauté Nanopore

community.nanoporetech.com

Découvrez la communauté Nanopore pour trouver des protocoles, des forums, du support et des téléchargements pour vos expériences.

Conseil: Apprenez à analyser vos données de nanopore sur: nanoporetech.com/analyse

Informations supplémentaires

- ✓ **Garantie**
Une licence et une garantie peuvent être achetées pour votre appareil ici:
store.nanoporetech.com/device-warranty.html
Garantie des cellules d'écoulement: community.nanoporetech.com/to/warranty
- ↻ **Recyclez les cellules d'écoulement usagées**
Oxford Nanopore s'engage à respecter l'environnement. Vous pouvez nous aider en envoyant vos cellules d'écoulement au recyclage.
Découvrez comment: community.nanoporetech.com/support/returns
- 🛒 **Passer votre prochaine commande**
Achetez d'autres produits sur le site du Oxford Nanopore Store:
store.nanoporetech.com
- 📖 **Documentation**
La documentation pour votre appareil est disponible sur le site de la communauté Nanopore:
community.nanoporetech.com/docs
- 👍 **Soutien**
Pour tous vos besoins en matière d'assistance technique et de soutien à la clientèle, visitez le site:
community.nanoporetech.com/support

Spécifications techniques

Numéro de modèle	GRD-MK1	
Tension d'alimentation (V)	100-240 AC ± 10% (50-60 Hz)	
Courant nominal maximum (A)	6,5	
Puissance nominale maximale (W)	650	
Dimensions (H x L x P) (mm)	220 x 365 x 370	
Poids (kg)	14,4	
Ports d'installation	11 x prise d'alimentation 1 x port Ethernet (1 Gbit/s) 1 x port d'affichage (pour écran)	1 x port USB-A 2.0 (pour souris) 1 x port USB-A 2.0 (pour clavier)
Logiciel installé	Ubuntu, GridION OS, MinKNOW	
Spécifications de l'ordinateur	Stockage 7 TB SSD, RAM 64 GB, minimum 8 core Intel CPU, 1 x NVIDIA GPU	
Conditions environnementales	Fonctionnement électronique dans des températures de +5 °C à +40 °C. Allouer 30 cm d'espace en arrière et sur les côtés de l'appareil. Conçu pour séquencer dans des températures de +18 °C à +25 °C. Utiliser à l'intérieur seulement. Peut être utilisé jusqu'à une altitude de 2 000 m. Utiliser dans une limite d'humidité relative de 30 %-75 % sans condensation. L'appareil a un niveau de pollution 2. AVERTISSEMENT: l'arrière de l'appareil devient chaud durant l'opération.	

Oxford Nanopore Technologies

Téléphone: +44 (0)845 034 7900
Courriel: support@nanoporetech.com
 oxford-nanopore-technologies
 @nanopore
 @nanoporetech.com

Gosling Building,
Edmund Halley Road,
Oxford Science Park,
Oxfordshire,
OX4 4DQ, UK

www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, GridION et MinKNOW sont des marques déposées ou font l'objet de demandes d'enregistrement de marque d'Oxford Nanopore Technologies plc dans divers pays. Les informations contenues dans le présent document peuvent être protégées par des brevets ou des demandes de brevet d'Oxford Nanopore Technologies plc. Toutes les autres marques et noms mentionnés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2025 Oxford Nanopore Technologies plc. Tous droits réservés. Les produits d'Oxford Nanopore Technologies ne sont pas destinés à être utilisés pour l'évaluation de la santé ou pour diagnostiquer, traiter, atténuer, guérir ou prévenir toute maladie ou condition.

Oxford Nanopore Technologies

الهاتف: +44 (0)845 034 7900
عنوان البريد الإلكتروني: support@nanoporetech.com
 oxford-nanopore-technologies
 @nanopore
 @nanoporetech.com

Gosling Building,
Edmund Halley Road,
Oxford Science Park,
Oxfordshire,
OX4 4DQ, UK

www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies، ورمز العجلة، وGridION وMinKNOW هي علامات تجارية مسجلة أو توجد طلبات مقدمة لتسجيلها كعلامات تجارية، لصالح شركة Oxford Nanopore Technologies plc في العديد من الدول. قد تكون المعلومات الواردة هنا محمية بموجب براءات الاختراع أو براءات الاختراع المعلقة لشركة Oxford Nanopore Technologies plc. كما أن جميع العلامات التجارية والأسماء الأخرى الواردة مملوكة لأصحابها المعنيين. حقوق الطبع والنشر © لعام 2025 محفوظة لـ Oxford Nanopore Technologies plc. جميع الحقوق محفوظة. منتجات Oxford Nanopore Technologies غير مخصصة للاستخدام في التقييم الصحي أو لتشخيص أي مرض أو حالة أو علاجها أو تخفيفها أو معالجتها أو الوقاية منها.



معلومات إضافية

الضمان ✓

يمكنك شراء الترخيص والضمان لجهازك من هنا:

store.nanoporetech.com/device-warranty.html

للحصول على ضمان خلايا التدفق، تفضل بزيارة: community.nanoporetech.com/to/warranty

إعادة تدوير خلايا التدفق المستعملة ↻

تلتزم Oxford Nanopore بالاستدامة البيئية. يمكنك المساعدة عن طريق إرسال خلايا التدفق لإعادة تدويرها.

تعرف على كيفية القيام بذلك هنا: community.nanoporetech.com/support/returns

قدم طلبك التالي 🛒

اشترِ المزيد من المواد الاستهلاكية من متجر Oxford Nanopore:

store.nanoporetech.com

المستندات 📄

تتوفر مستندات جهازك على مجتمع Nanopore:

community.nanoporetech.com/docs

الدعم 👍

لجميع احتياجاتك من الدعم الفني ودعم العملاء، تفضل بزيارة:

community.nanoporetech.com/support

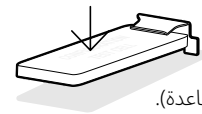
المواصفات الفنية

رقم الطراز	GRD-MK1
فولت التغذية (فولت)	240-100 تيار متردد ± 10% (50-60 هرتز)
الحد الأقصى للتيار المصنف (أمبير)	6.5
الحد الأقصى من الطاقة المصنفة (وات)	650
الحجم (الارتفاع × العرض × العمق) (مم)	370 × 365 × 220
الوزن (كجم)	14.4
منافذ التثبيت	1 × مقبس الطاقة 1 × منفذ إيثرنت (1 جيجابت في الثانية) 1 × منفذ عرض (للشاشة) 1 × منفذ USB-A 2.0 (للماوس) 1 × منفذ USB-A 2.0 (للوحة المفاتيح)
البرامج المثبتة	Ubuntu, GridION OS, MinKNOW
مواصفات الكمبيوتر	وحدة تخزين محرك أقراص ثابت بحجم 7 تيرابايت، وذاكرة وصول عشوائي بسعة 64 جيجابايت، ووحدة معالجة مركزية من Intel (8 نواة أو أكثر)، و 1 × وحدة معالجة رسومات من NVIDIA
الظروف البيئية	يقع النطاق الوظيفي للإلكترونيات ضمن درجات حرارة بيئية من +5 درجات مئوية إلى +40 درجة مئوية يجب أن يترك المستخدمون مساحة 30 سم في الجزء الخلفي والأجزاء الجانبية من الجهاز. مصمم لإجراء التسلسل في درجات حرارة بيئية تتراوح بين +18 و+25 درجة مئوية. مخصص للاستخدام الداخلي. يمكن استخدامه حتى ارتفاع 2000 متر. يُستخدم في حدود 30%-75% من الرطوبة النسبية غير المتكثفة. تبلغ درجة تلوث الجهاز 2. تحذير: يسخن الجزء الخلفي من الجهاز أثناء التشغيل.

5

إجراء فحص الأجهزة

1. اسحب غطاء GridION للخلف، ثم أدخل خلايا اختبار التهيئة (CTC) أسفل كل مشبك في المواضع X5-X1 (كما هو موضح) ثم أعد الغطاء إلى مكانه.



في برنامج MinKNOW:

2. انقر فوق **Start** (بدء) (الشريط الجانبي).
3. انقر فوق **Hardware check** (فحص الأجهزة) (أسفل الأدوات المساعدة).
4. انقر فوق **Select all positions** (تحديد جميع المواضع).
5. انقر فوق **Start** (بدء) (أسفل اليمين).
6. تأكد من عرض رسالة **الموضع (المواضع) المحدد قد اجتاز جميع الاختبارات**.
7. ثم انتقل إلى **Sequencing overview** (نظرة عامة على التسلسل).
8. أزل خلية CTC بتحريكها في الاتجاه المعاكس للحركة التي استخدمتها لتثبيتها.

الآن أصبح جهاز GridION الخاص بك جاهزًا لبدء عملية التسلسل!

*إذا فشل أي فحص للأجهزة: 1. تأكد من إدخال خلايا CTC بالكامل. 2. كرر فحص الأجهزة. راجع قسم **Support** (الدعم) في **Additional information** (المعلومات الإضافية) إذا استمرت المشكلات.

6

Nanopore Community

community.nanoporetech.com

اكتشف مجتمع Nanopore للعثور على البروتوكولات والمنتديات والدعم والتنزيلات التي تفيدك في تجاربك.

نصيحة: تعرف على كيفية تحليل بيانات nanopore على:
nanoporetech.com/analyse

3

تحديث البرنامج

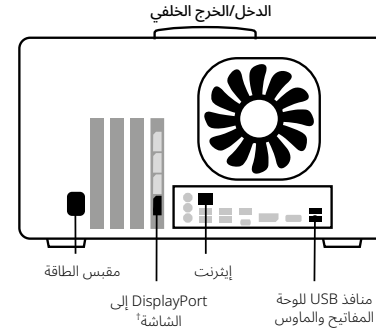
1. حدد **Device settings (إعدادات الجهاز)** في الشريط الجانبي.
2. انقر فوق **Software (البرنامج)** في الشريط الجانبي.
3. انقر فوق **Install update (تثبيت التحديث)** في النافذة المنبثقة.
4. أوقف تشغيل جهاز GridION باتباع التعليمات المتعلقة **بإيقاف التشغيل** (الخطوة 4 إيقاف التشغيل).

4

إيقاف التشغيل

1. حدد **Device settings (إعدادات الجهاز)** في الشريط الجانبي.
 2. انقر فوق **Shut down (إيقاف التشغيل)** في النافذة الرئيسية.
 3. انقر فوق **Shut down** (إيقاف التشغيل) في المربع المنبثق.
- انتظر لمدة 10 ثوانٍ قبل تشغيل جهاز GridION من خلال الضغط على زر الطاقة. كرر الخطوة 2 (تسجيل الدخول إلى برنامج MinKNOW)، ثم انتقل إلى الخطوة 5 (إجراء فحص الأجهزة).

1. قم بفك تغليف جهاز GridION الخاص بك*.
2. قم بتوصيل الكابلات و الوحدات الطرفية (كما هو موضح في الجهة المقابلة).
3. واصل كابل الطاقة بمقيس الطاقة ومصدر الطاقة لديك ثم شغل التيار الكهربائي الرئيسي حسب الحاجة.
4. اضغط على زر الطاقة (كما هو موضح في الصفحة 3).

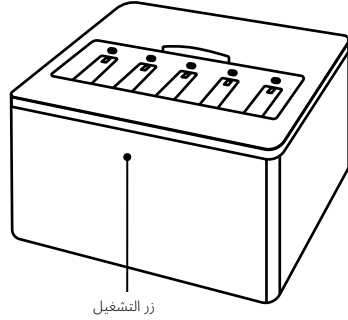


*تأكد من ترك مسافة تبلغ 30 سم من الأمام والخلف والجوانب؛ واحرص على وضعه بعيداً عن الحرارة المباشرة وأشعة الشمس. راجع دليل المستخدم للحصول على نصائح مفصلة.

إذا كنت تستخدم شاشة بها منفذ HDMI فقط، فاستخدم محول DisplayPort إلى HDMI المرفق.

ⓘ للتركيب، استخدم فقط المنافذ والوصلات الملونة باللون الأخضر.

1. قم بتسجيل الدخول إلى GridION
اسم المستخدم: **grid**
كلمة المرور: **grid**.
2. قم بتحديث كلمة مرور جهاز GridION
يجب أن تحتوي كلمة المرور الجديدة على:
• 8 حروف كحد أدنى
• حرف كبير وحرف صغير
• رقم أو رمز خاص
• ألا تكون كلمة متناظرة (على سبيل المثال "radar")
• أن تختلف عن كلمة المرور السابقة بأكثر من حرفين.
3. انقر  فوق سطح المكتب لتحميل برنامج MinKNOW™.
4. قم بتسجيل الدخول إلى برنامج MinKNOW باستخدام تفاصيل حسابك على Oxford Nanopore.
5. تعرف على البرامج التعليمية (أعلى اليمين) أو انقر فوق تخطي جميع البرامج التعليمية.



GridION

زر التشغيل

مهايئ
DisplayPort
إلى HDMI



كابلات
الطاقة*



خلية اختبار
التكوين (x5)



GridION



محتويات
العلبة:

*يتم شحن جهاز GridION مع 5 كابلات طاقة (1 الولايات المتحدة، 1 المملكة المتحدة، 1 الاتحاد الأوروبي، 1 كندا، 1 أستراليا) للاستخدام الدولي.

قبل التركيب

يساعدك دليل البدء السريع هذا على إعداد جهاز GridION™ الخاص بك للاستخدام.

اطلع على ما يلي:

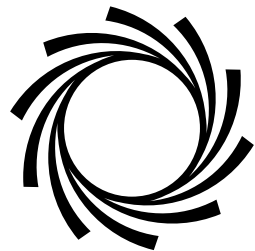
دليل مستخدم GridION

community.nanoporetech.com/to/gridion

معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية

community.nanoporetech.com/to/safety

لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها، راجع دليل المستخدم.



GridION

دليل البدء السريع


ARABIC

العربية


Oxford Nanopore Technologies

phone +44 (0)845 034 7900

email support@nanoporetech.com

 oxford-nanopore-technologies

 @nanopore

 @nanoporetech.com

Gosling Building,
Edmund Halley Road,
Oxford Science Park,
Oxfordshire,
OX4 4DQ, UK

www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, GridION, and MinKNOW are registered trademarks or the subject of trademark applications of Oxford Nanopore Technologies plc in various countries. Information contained herein may be protected by patents or patents pending of Oxford Nanopore Technologies plc. All other brands and names contained are the property of their respective owners. © 2025 Oxford Nanopore Technologies plc. All rights reserved. Oxford Nanopore Technologies products are not intended for use for health assessment or to diagnose, treat, mitigate, cure, or prevent any disease or condition.

ONT-08-01146-00 Rev. 3 | BR_1227(ML)_V3_01Dec2025

